

ALGEMENE VERKOOPSVORWAARDEN

- Behoudens andersluidende contractuele bepaling, schriftelijk en uitdrukkelijk door Nelen & Delbeke NV aanvaard, worden alle transacties en overeenkomsten tussen Nelen & Delbeke NV en de klant door onderhavige algemene verkoopsvoorwaarden beheerst, met algehele uitsluiting van de algemene voorwaarden van de klant, zelfs indien voorkomend op bestelbonnen, briefpapier, enz. ... en zelfs indien deze bepalen dat zij als enige zouden gelden. De eventuele nietigheid van één of meerdere bepalingen uit deze algemene voorwaarden, doet geen afbreuk aan de toepasselijkheid van alle andere clausules. Nelen & Delbeke NV behoudt zich het recht voor om de bepalingen van deze algemene voorwaarden te wijzigen.
- Iedere offerte uitgaande van Nelen & Delbeke NV is geheel vrijblijvend en blijft gedurende één maand geldig, behoudens andersluidende vermelding. Zowel de opgegeven prijzen als de leveringstermijn van de aangeboden goederen zijn louter indicatief. Eventuele prijsstijgingen (algemeen of bij de leverancier) tussen de datum van de offerte en levering zullen worden doorgerekend. Een offerte voor één bestelling geldt niet automatisch voor volgende bestellingen. Onze commerciële documenten (catalogi, prijslijsten, etc.) zijn zonder enige verbintenis van onzentwege. Elke wijziging van een der basisfactoren voor de prijsberekening – zoals b.v. de lonen, sociale lasten, grondstoffen en andere – tussen het voorstel en de aanvaarding van de bestelling door Nelen & Delbeke NV, zal een aanpassing van de meegedeelde commerciële documenten tot gevolg hebben.
- Alle bestellingen van de klant op basis van voorstellen en offertes Nelen & Delbeke NV verbinden Nelen & Delbeke NV slechts na schriftelijke of elektronische aanvaarding door laatst genoemde.
- Onze vertegenwoordigers of agenten kunnen Nelen & Delbeke NV niet verbinden. De bestellingen door hen ontvangen binden Nelen & Delbeke NV slechts na schriftelijke of elektronische bevestiging ervan door Nelen & Delbeke NV.
- De leveringstermijnen door Nelen & Delbeke NV opgegeven zijn slechts indicatief en zonder enige verbintenis, noch waarborg, noch aansprakelijkheid in hoofde van Nelen & Delbeke NV. Zo zal geen enkele vertragting bij levering t.o.v. de voorgestelde leveringstermijn aanleiding geven tot enige schadevergoeding, boeten en/of verbrekking en/of ontbinding, behoudens uitdrukkelijk afwijkende overeenkomst dienaangaande. Wijzigingen in de bestelling doen de vooropgestelde leveringstermijnen vervallen. Elk geval van overmacht uitsluit Nelen & Delbeke NV van alle verantwoordelijkheid. Worden als dusdanig beschouwd: de stakingen, branden, overstromingen, niet levering der grondstoffen door onze leveranciers, erge uitbatingsverwikkelingen, mobilisatie, schaarste aan grondstoffen of elektriciteit, vervoeronderbreking ... deze opsomming is slechts exemplatief. Indien Nelen & Delbeke NV, wegens overmacht, in de onmogelijkheid verkeert om de overeenkomst uit te voeren of de uitvoering ervan onredelijk verzuurt, heeft zij het recht om de overeenkomst op te zeggen door eenvoudige schriftelijke betekening aan de klant, zonder enige schadevergoeding verschuldigd te zijn.
- De levering van de goederen heeft plaats op het ogenblik van de effectieve terbeschikkingstelling EXW (Af Fabriek) aan de koper. Deze dient de goederen binnen de acht dagen van de kennisgeving tot terbeschikkingstelling die hem zal worden gedaan af te halen. De termijn voor ophaling van de goederen is stipt na te leven. De verkochte goederen worden steeds Ex Works (Af fabriek) geleverd.
- Behoudens andersluidend beding, zal de klant op nauwkeurige omschreven en gedetailleerde wijze zijn klachten via aangetekend schrijven overmaken aan Nelen & Delbeke NV en dit (a) in geval van een klacht wegens zichtbare gebreken, d.w.z. alle gebreken die de koper op het ogenblik van de levering of gedurende 48 uren erna had kunnen vaststellen door een aandachtige en ernstige controle, of niet-conformiteit, binnen de 48 uren na de levering van de goederen, en (b) in geval van verborgen gebreken, binnen 8 dagen na de ontdekking van dit gebrek met een maximum van drie maanden na datum van levering. Het indienen van een klacht ontheft de klant niet van zijn betalingsverplichtingen. Geen aansprakelijkheid voor zichtbare en verborgen gebreken en voor niet-conformiteit kan weerhouden worden in hoofde van Nelen & Delbeke NV indien deze termijnen zonder ontvangst van het hierboven vermelde aangetekend schrijven zijn buitenen. Elke aanspraak op vrijwaring vervalt bovendien bij verwerking, verandering, herstel door de klant of door derden of ingeval van abnormale of buitengewone aanwending, -belasting en/of -slijtage of doorverkoop van de verkochte goederen. In ieder geval zullen geen klachten worden aanvaard na de versnijding van de goederen, hun herafwerking of hun herverving door de koper. Vanaf de levering draagt de koper alle risico's met betrekking tot de verkochte goederen, in het bijzonder de risico's van het vervoer, zelfs indien dit door onze zorgen of in onze opdracht geschiedt. Conventioneel wordt bepaald dat de korte termijn, waarvan sprake in artikel 1648 BW, 6 maanden belooft vanaf de datum van de levering.
- De volledige inhoud van onze facturen wordt als onvoorwaardelijk aanvaard beschouwd bij gebrek aan protest met vermelding van de factuurdatum, factuurnummer en een gedetailleerde motivering, binnen de acht kalenderdagen bij Nelen & Delbeke NV via aangetekend schrijven toe te komen. De facturen van Nelen & Delbeke NV zijn betaalbaar op onze maatschappelijke zetel of op de rekeningnummers vermeld op de facturen, op de vervalddag aangeduid op de factuur. Wordt er geen vervalddag aangeduid op de factuur, is deze betaalbaar binnen de 30 dagen na factuurdatum. Elke factuur die op de vervalddag niet is betaald brengt van rechtswege en zonder ingebrekestelling een interest op van 15 % per jaar, te rekenen vanaf de vervalddag. Bovendien wordt elke factuur die niet is betaald op de vervalddag van rechtswege verhoogd met een forfaitaire vergoeding van 12 % met een minimum van 150 Euro per factuur, dit onverminderd de werkelijk geleden schade van Nelen & Delbeke NV, zelfs bij toekenning van termijnen van respijt. De overhandiging van wissels, kwijtingen of de aanvaarding van enige andere betaalwijze heeft geen afstand van onderhavig beding of novatie tot gevolg. Enkel wanneer de opdrachtgever beschouwd kan worden als een consument in de zin van artikel 1.1, 2° Wetboek Economisch Recht zal, in afwijking van de voorgaande alinea, door de aannemer een eerste kosteloze herinnering worden verstuurd, dit per gewone brief en/of op het door de opdrachtgever opgegeven e-mailadres. In zoverre geen (volledige) betaling wordt ontvangen na 14 dagen te rekenen vanaf de derde werkdag volgend op de dag van verzending van de kosteloze herinnering (per gewone brief) zal de consument de hieronder bepaalde nalatigheidsinstrenten en schadevergoeding verschuldigd zijn. Ingeval van verzending van de kosteloze herinnering per e-mail vangt de termijn van 14 dagen aan op de dag die volgt op de dag van verzending. De nalatigheidsinstrent voorzien in de vorige alinea wordt gerekend op de op dat moment vigerende instrestvoet zoals voorzien in artikel 5 van de Wet van 2 augustus 2002 inzake de betalingsachterstand in handelstransacties. De schadevergoeding voorzien in de vorige alinea bedraagt:
 - € 20 indien het verschuldigde saldo lager dan of gelijk aan € 150 is;
 - € 30 vermeerderd met 10 % van het verschuldigde bedrag op de schijf tussen € 150,01 en € 500 indien het verschuldigde saldo tussen € 150,01 en € 500 is;
 - € 65 vermeerderd met 5 % van het verschuldigde bedrag op de schijf boven € 500 met een maximum van € 2000 indien het verschuldigde saldo hoger dan € 500 is."In zoverre de klant in gebreke blijft om één of meer uitstaande vorderingen ten aanzien van Nelen & Delbeke NV te voldoen, kan Nelen & Delbeke NV alle leveringen van goederen en diensten opschorten of niet-geleverde bestellingen annuleren tot wanneer alle uitstaande rekeningen integraal worden aangezuiverd. De niet-betaling van een factuur op de vervalddag, alsook de eventueel verschuldigde interesten en boetebedingen, brengt de onmiddellijke opeisbaarheid van alle andere facturen, zelfs de niet-vervallen, met zich mee, en vervallen voordien toegestane betalingsvoorwaarden. Hetzelfde geldt ingeval van dreigend faillissement, gerechtelijke of minnelijke ontbinding, gerechtelijke reorganisatie, staking van betaling, alsook bij van elk ander feit wijzend op insolventie van de klant. Bij voortdurend in gebreke blijven van de klant betreffende zijn betalingsverplichtingen, om welke reden ook, behoudt Nelen & Delbeke NV zich het recht voor alle overeenkomsten met de klant kosteloos en zonder ingebrekestelling of rechterlijke tussenkomst te ontbinden via een eenvoudige aangetekende zending gericht aan de klant. De voorbehoudloze betaling van het geheel of een gedeelte van een gefactureerd bedrag geldt als aanvaarding van de factuur. Afkortingen worden steeds aanvaard onder alle voorbehoud en zonder enige nadelige erkenning, en eerst toegerekend op de eventuele (gerecht)s-kosten, daarna op de vervallen rente, vervolgens op het schadebeding, en tenslotte op de hoofdsom.
- Nelen & Delbeke NV kan persoonsgegevens verstrekt door de klant opnemen in een geautomatiseerd gegevensbestand. Deze gegevens zullen gebruikt worden met het oog op het voeren van informatie- of promotiecampagnes in verband met de door Nelen & Delbeke NV aangeboden prestaties en/of producten in het kader van de contractuele relatie tussen de klant en Nelen & Delbeke NV. Nelen & Delbeke NV kan deze gegevens uitwisselen met verbonden ondernemingen. De klant kan steeds kosteloos om mededeling en verbetering van zijn gegevens vragen. Indien de klant geen commerciële informatie van Nelen & Delbeke NV meer wenst te ontvangen, dient de klant Nelen & Delbeke NV hiervan op de hoogte te brengen.
- Afhankelijk van elementen zoals de grondstoffen, de samenstelling van de garens, warmte, vochtigheid en transport, kan een verschil optreden tussen de bestelde lengte van een stof of weefsel enerzijds en de geleverde lengte van een stof of weefsel anderzijds. Wij hanteren een tolerantie op deze metrage van maximaal + 5%. Deze tolerantie kan niet worden aangevochten of betwist door de koper. Indien deze tolerantie wordt overschreden, dan kan de koper een claim aan metrage terugzenden dan wel aanvaarden mits een door Nelen & Delbeke NV en koper gezamenlijk vast te stellen vergoeding. De aansprakelijkheid van Nelen & Delbeke NV is beperkt tot de aansprakelijkheid die dwingend door de wet is opgelegd. Nelen & Delbeke NV is nooit aansprakelijk voor onrechtstreekse schade, zoals verlies van omzet, winstderving of stijging van de algemene kosten. Nelen & Delbeke NV is evenmin aansprakelijk voor gebreken die rechtstreeks of onrechtstreeks veroorzaakt worden door een daad van de klant of van een derde, ongeacht of deze worden veroorzaakt door een fout of nalatigheid, of door overmacht. Een tijdige en gegronde klacht van een klant (conform artikel 7) kan enkel aanleiding geven tot hetzij de herstelling hetzij de (gehele of gedeeltelijke) vervanging of aanvulling door Nelen & Delbeke NV van de geleverde goederen, zonder dat Nelen & Delbeke NV tot hogere schadevergoeding kan gehouden zijn.
- Elke betwisting zal uitsluitend op basis van het Belgische recht door de rechtbanken van het arrondissement Gent worden beslecht. Die territoriale bevoegdheidsregeling geldt evenzeer in het geval van een procedure in kort geding. Het Belgisch recht is van toepassing en alle overeenkomsten worden er door beheerst. De toepassing van het Weens Koopverdrag wordt uitdrukkelijk uitgesloten.

EIGENDOMSVOORBEHOUDCLAUSULE

De verkochte goederen blijven de eigendom van Nelen & Delbeke NV tot de volledige betaling van de verkoopprijs in hoofdsom, interesten en kosten. In geval van doorverkoop behoudt Nelen & Delbeke NV de mogelijkheid de som op te eisen die overeenstemt met de waarde van de doorverkochte goederen alsook een forfaitaire schadevergoeding van 50% van de verkoopprijs te vorderen. Het eigendomsvoorbehoud wordt overgedragen op de herverkooper(s). Eens de goederen geleverd zijn draagt de koper alle risico's, gevallen van overmacht en vernietiging inbegrepen en de bewaarslast. De wanbetaling van één der verschuldigde bedragen op de vervalddag kan de terugvordering van de goederen tot gevolg hebben.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

- Unless otherwise explicitly agreed by us in writing, the following terms and conditions are solely applicable to our sales. These T&Cs therefore replace all general terms and conditions received from clients, even when they are printed on purchase orders, headed note paper, et., even if these stipulate that they alone shall apply. The possible nullity of one or more clauses of these general terms and conditions does not affect the applicability of all other clauses. Nelen & Delbeke NV reserves the right to amend the provisions of these general terms and conditions.
- Our commercial documents (catalogue, price-list, etc.) are not a binding agreement upon us and remain valid for one month, unless otherwise stated. Any change to a basic element of our price calculation, such as loans, social security charges, raw materials and so on, taking place between the date of proposals and the acceptance of the buyer's order shall result to an adjustment of the above mentioned commercial documents.
- All orders addressed by the buyer on the basis of our proposals shall not be effective unless and until there is written or electronic acceptance by our company.
- Our commercial agents have no authority to act on our behalf and to commit our company. Orders received by such agents shall therefore not be effective unless and until accepted by our company in writing or electronically.
- The terms of delivery are indicative and mentioned without obligation or warranty. They are not binding upon our company. Possible delivery delays shall therefore not entitle the buyer to claim a penalty or an indemnity, nor to cancel or terminate the contract. Changes to the order shall invalidate the proposed delivery deadlines. Our company shall be disengaged from its obligations and from any liability in all cases of force majeure including but not limited to: strikes, floods, failures, failure of suppliers to perform, disturbances in exploitation, mobilization, inability to obtain raw materials, energy or transport issues.
- The merchandise shall be delivered ex-works (EXW) from the factory of our company by the effective placing thereof at the buyer's disposal. The buyer must take delivery of the merchandise within eight days of the notification being sent out. The terms and delay dates for pick-up must be strictly observed. Delivery shall take place ex-works (EXW).
- Unless stipulated otherwise, the customer shall submit his complaints to Nelen & Delbeke NV by registered letter in a precise and detailed manner and this (a) in the event of a complaint due to visible defects, i.e. all defects which the buyer could have discovered at the time of delivery or during 48 hours thereafter by an attentive and serious inspection, or non-conformity, within 48 hours after the delivery of the goods, and (b) in case of hidden defects, within 8 days after the discovery of this defect with a maximum of three months after the date of delivery. Lodging a complaint does not release the customer from his payment obligations. No liability for visible and hidden defects and for non-conformity can be retained on the part of Nelen & Delbeke NV if these periods have elapsed without receipt of the above-mentioned registered letter. Any claim to indemnification shall moreover lapse in the event of processing, modification, repair by the customer or by third parties or in the event of abnormal or extraordinary use, load and/or wear and tear or resale of the goods sold. In any case, no complaints will be accepted after the cutting of the goods, their reworking or their re-replacement by the buyer. From delivery, the buyer bears all risks relating to the goods sold, in particular the risks of transport, even if this is done by our care or on our instructions. Conventionally, the short period referred to in article 1648 of the Civil Code is 6 months from the date of delivery.
- The entire contents of our invoices shall be considered as unconditionally accepted in the absence of protest stating the invoice date, invoice number and a detailed justification, to be sent to Nelen & Delbeke NV by registered letter within eight calendar days. The invoices of Nelen & Delbeke NV are payable at our registered office or on the account numbers mentioned on the invoices, on the due date mentioned on the invoice. If no due date is mentioned on the invoice, it is payable within 30 days after invoice date. Any invoice not paid on the due date shall by law and without notice of default bear interest at 15% per annum from the due date. In addition, any invoice not paid on the due date shall automatically be increased by a flat rate of 12 % with a minimum of EUR 150 per invoice, without prejudice to the actual damage suffered by Nelen & Delbeke NV even if terms of grace are granted. The presentation of bills of exchange, discharges or the acceptance of any other means of payment shall not entail a waiver of this clause or a novation. Only if the client can be regarded as a consumer within the meaning of Article 1.1, 2° of the Code of Economic Law, contrary to the previous paragraph, will the contractor send a first reminder free of charge, by ordinary letter and/or to the e-mail address provided by the client. Insofar as no (full) payment is received after 14 days from the third working day following the day of sending the reminder free of charge (by ordinary letter), the consumer will owe the default interest and compensation stipulated below. In the event that the reminder is sent free of charge by e-mail, the period of 14 days starts on the day following the day of sending. The interest on late payment provided for in the previous paragraph is calculated at the interest rate in force at that time, as provided for in Article 5 of the Act of 2 August 2002 on late payment in commercial transactions. The compensation provided for in the previous paragraph shall be:
 - €20 if the balance due is less than or equal to €150;
 - €30 plus 10% of the amount due on the bracket between €150,01 and €500 if the balance due is between €150,01 and €500;
 - €65 plus 5% of the amount due in the bracket above €500 with a maximum of €2000 if the balance due is greater than €500.Insofar as the customer remains in default of payment of one or more outstanding claims against Nelen & Delbeke NV, Nelen & Delbeke NV may suspend all deliveries of goods and services or cancel non-delivered orders until such time as all outstanding invoices are settled in full. The non-payment of an invoice on the due date, as well as any interest and penalty clauses due, shall result in all other invoices becoming immediately due and payable, even those that are not due, and any previously permitted payment terms expire. The same applies in the case of imminent bankruptcy, judicial or amicable dissolution, judicial reorganisation, cessation of payment, as well as in the case of any other fact indicating the customer's insolvency. In the case of continuous default of the customer regarding his payment obligations, for whatever reason, Nelen & Delbeke NV reserves the right to dissolve all agreements with the customer free of charge and without notice of default or judicial intervention by means of a simple registered letter addressed to the customer. The unconditional payment of all or part of an invoiced amount constitutes acceptance of the invoice. Part payments are first allocated to any (legal) costs, then to the interest due, then to the damage clause, and finally to the principal sum.
- Nelen & Delbeke NV may include personal data provided by the client in an automated database. This data will be used with a view to conducting information or promotional campaigns in connection with the performance and/or products offered by Nelen & Delbeke NV within the framework of the contractual relationship between the customer and Nelen & Delbeke NV. Nelen & Delbeke NV may exchange this data with affiliated companies. The customer can always request communication and correction of his data free of charge. If the customer no longer wishes to receive commercial information from Nelen & Delbeke NV, the customer must inform Nelen & Delbeke NV of this.
- Depending on elements such as the raw materials, the composition of the yarns, heat, humidity and transport, a difference may occur between the ordered length of a fabric or fabric on the one hand and the delivered length of a fabric or fabric on the other hand. We apply a tolerance on this measurement of up to + 5%. This tolerance cannot be challenged or disputed by the buyer. If this tolerance is exceeded, the buyer may return or accept the excess quantity subject to a compensation to be determined jointly by Nelen & Delbeke NV and the buyer. The liability of Nelen & Delbeke NV is limited to the liability mandatorily imposed by law. Nelen & Delbeke NV is never liable for indirect damage, such as loss of turnover, loss of profit or increase in general costs. Nor is Nelen & Delbeke NV liable for defects caused directly or indirectly by an act of the customer or of a third party, whether caused by fault or negligence, or by force majeure. A timely and well-founded complaint by a customer (in accordance with article 7) can only give rise to either the repair or the (full or partial) replacement or supplement by Nelen & Delbeke NV of the delivered goods, without Nelen & Delbeke NV being liable for any higher compensation.
- Any dispute shall be settled exclusively on the basis of Belgian law by the courts of the district of Ghent. This territorial jurisdiction arrangement shall apply equally in the event of interim injunction proceedings. Belgian law applies and all contracts are governed by it. The application of the Vienna Sales Convention is expressly excluded.

RETENTION OF OWNERSHIP

The goods sold remain the property of Nelen & Delbeke NV until full payment of the sales price in principal, interest and costs. In case of resale Nelen & Delbeke NV retains the possibility to claim the sum corresponding to the value of the resold goods as well as a fixed compensation of 50% of the sale price. The retention of title is transferred to the resale price. Once the goods are delivered, the buyer bears all risks, including force majeure and destruction, and the burden of custody. The non-payment of any of the amounts due on the due date may result in the recovery of the goods.